



Experimental Photography  
by Serhiy Horobets

DI S T A N C E



Persönliche Einladung zur Eröffnung der Sonderausstellung  
zum Holocaust-Gedenktag

Personal invitation to the opening of the special exhibition  
on Holocaust Remembrance Day

## DISTANZ

Selbst, wenn man still wenige Meter vor einem Grabstein steht, bewegt man sich ständig: langsam und konstant bewegend. Die Distanz ist nicht konstant. Während des Cholera Ausbruchs von 1831 wurde der neue Jüdische Friedhof in Brody (Lviv [Lemberg] Region, Ukraine) absichtlich weit entfernt von der Stadt angelegt; zwischen 1941 und 1943 wurden hier Tausende von Holocaust Opfern in Massengräbern beerdigt. Es gibt hier eine Distanz zwischen denjenigen, die auch die Grabsteine darstellen, vielleicht eine konstante. Diese Arbeiten sind ein Versuch in die Natur unserer Vorstellung aller Distanzen einzutauchen.

## DISTANCE

Even standing still meters close to a tombstone, one is in steady movement; slowly and constantly moving away. The distance is not constant. Established during a cholera outbreak in 1831 the new Jewish cemetery in Brody (Lviv region, Ukraine) was intentionally situated far there from the city; in 1941 - 1943 thousands of Holocaust victims were buried here in mass graves. There is a distance between those who the tombstones represent too, a constant one perhaps. This work is an attempt to probe into the nature of our perception of all these distances.

Foto / Photo:

Technische Anmerkungen: Die digitalen Fotos wurden manuell beim Drucken verarbeitet und gescannt; während des Scannens wurden sie physisch manipuliert.

Technical notes: Digital photos were processed manually by being printed and scanned; they were physically manipulated while being scanned.

Fotograf / Photographer © Serhiy Horobets

## Programm / Program

### Begrüssung / Welcome

Prof. Dr. Rainer Vollkommer  
Direktor des Liechtensteinischen LandesMuseums  
Director of the Liechtenstein NationalMuseum

### Grussworte / Welcome remarks

Dr. Katrin Eggenberger  
Ministerin für Äusseres, Justiz und Kultur  
Minister for Foreign Affairs, Justice and Culture

Ruth Ur  
Direktorin für die deutschsprachigen Länder und die Schweiz  
Internationale Holocaust-Gedenkstätte Yad Vashem, Jerusalem  
Director for the German-speaking countries and Switzerland  
Yad Vashem International Holocaust Memorial Center, Jerusalem

Musikalische Umrahmung / Musical accompaniment  
Stipendiatinnen und Stipendiaten der internationalen Musikakademie  
Scholarship holders of the international music academy

## Eröffnung / Opening

Mittwoch, 27. Januar 2021, 18 Uhr  
Wednesday, 27th January 2021, 6 pm

Die Eröffnung der Sonderausstellung zum Holocaust-Gedenktag findet digital statt.  
Den Link finden Sie auf [www.landesmuseum.li](http://www.landesmuseum.li).  
The opening of the special exhibition on Holocaust Remembrance Day takes place digitally.  
You can find the link at [www.landesmuseum.li](http://www.landesmuseum.li).

Die Ausstellung dauert von Donnerstag, 28. Januar 2021 bis Sonntag, 14. März 2021.  
The exhibition lasts from Thursday, January 28th 2021 to Sunday, March 14th 2021.

Liechtensteinisches LandesMuseum, Liechtenstein NationalMuseum  
Städtle 43, FL-9490 Vaduz